

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2017-2020
(skrajne daty)

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Projekt metodyczny
Kod przedmiotu/ modułu*	MPSN2
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Filologiczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Filologii Germańskiej
Kierunek studiów	filologia, specjalność filologia germańska
Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr studiów	rok III, semestr 5 i 6
Rodzaj przedmiotu	specjalizacyjny, do wyboru
Język wykładowy	język niemiecki
Koordinator	dr hab. Krystyna Miłułka, prof. UR
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	

* - zgodnie z ustaleniami na Wydziale

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt ECTS
5, 6	30						150*		5 (6 praktyki)

* - liczba godzin praktyk dotyczy całego modułu „specjalizacja nauczycielska”

1.2. Sposób realizacji zajęć

- zajęcia w formie tradycyjnej
- zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu /modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)
 zaliczenie z oceną

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka wykładowego co najmniej na poziomie B2+.

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu/modułu

C1	Zapoznanie studentów z wiedzą z zakresu autonomii w procesie nauczania i uczenia się języków obcych oraz psychologii kognitywnej i konstruktywizmu w nauczaniu języków obcych.
----	--

C2	Zapoznanie studentów z wiedzą na temat tzw. otwartej lekcji języka obcego i otwartych form pracy stosowanych na lekcjach.
C3	Zapoznanie studentów z założeniami i celami metody projektowej, z jej praktycznymi jej implikacjami, w tym w nauczaniu języków obcych.
C4	Zapoznanie studentów z rodzajami projektów znajdujących zastosowanie w nauczaniu języków obcych.
C5	Rozwijanie u studentów umiejętności planowania, realizowania i prezentowania projektu oraz dokonywania jego (auto)ewaluacji.

3.2 Efekty kształcenia dla przedmiotu/modułu (wypełnia koordynator)

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Student nazywa i definiuje terminologię używaną w obrębie dydaktyki języka obcego / metodyki nauczania języka obcego / glottodydaktyki, koncentrując się przede wszystkim na teorii psychologii kognitywnej i konstruktywizmie.	K_W02 NW_4
EK_02	Student charakteryzuje znaczenie konstruktywistycznej teorii uczenia się w odniesieniu do dydaktyki języka obcego / metodyki nauczania języka obcego / glottodydaktyki, w tym głównie w kontekście kształtowania i rozwoju uczniów objętych edukacją szkolną, uwzględniając przy tym ich różnorodność.	K_W09 NW_2, NW_4, NW_7, NW_8, NW_9, NW_10, NW_11, NW_12, NW_13
EK_03	Student analizuje, ocenia, porządkuje informacje z zakresu konstruktywistycznej teorii uczenia się w odniesieniu do dydaktyki języka obcego / metodyki nauczania języka obcego / glottodydaktyki. Student planuje w oparciu o nie przebieg realizacji projektu, uwzględniając przy tym takie zmienne jak wiek, poziom językowy uczniów, ich specjalne potrzeby edukacyjne oraz rodzaj, tematykę / zakres projektu.	K_U02 NU_2, NU_3, NU_4, NU_7, NU_8, NU_9, NU_11, NU_13,
EK_04	Student ma świadomość konieczności kontynuowania edukacji w zakresie dydaktyki, języka obcego / metodyki nauczania języka obcego / glottodydaktyki i dąży do podnoszenia swoich kwalifikacji zawodowych.	K_K02 NK_1, NK_2, NK_4, NK_6, NK_7
EK_05	Student jest otwarty na kooperację z innymi członkami grupy opartą na wzajemnym zrozumieniu potrzeb. Student pracuje w zespole, przyjmując w nim różne role.	K_K04 NK_3, NK_5

3.3 Treści programowe (wypełnia koordynator)

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
(Nowe) role nauczyciela i uczniów w zmieniającej się szkole – propagowanie idei uczenia się przez całe życie w odniesieniu do nauczyciela i ucznia. Nauczyciel języka obcego jako moderador.
Autonomia nauczyciela – autonomia ucznia. Autonomia w nauczaniu i uczeniu się języka obcego – definicje, cele, założenia. Psychologia kognitywna i konstruktywizm w nauczaniu i uczeniu się języków obcych. Portfolio językowe / Europejskie Portfolio Językowe.
„Otwarta lekcja języka obcego” – charakterystyka. Otwarte formy pracy na lekcji.
Formy pracy na lekcji – formy socjalne, specyfika pracy w grupach na lekcji języka obcego.
Metody i zasady nauczania – metoda projektów na lekcji języka obcego: Historyczne ramy metody projektowej cele i treści działania projektowego na lekcji, typologia zadań projektowych. Rodzaje projektów, w tym projekty etnograficzne. Projekty w edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej oraz na

pozostałych etapach edukacyjnych.

Poszczególne etapy realizacji projektu – konceptualizacja, realizacja, prezentacja i ewaluacja – zarys teoretyczny i jego praktyczne przełożenie. Nauczyciel i uczeń podczas realizacji projektu – pełnione role i wynikające z nich zadania. Techniki multimedialne wykorzystywane przy realizacji projektów: propozycje metod pracy na lekcjach języka obcego (możliwości i korzyści dla nauczyciela i ucznia).

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne

3.4 Metody dydaktyczne

Wykład problemowy, wykład z prezentacją medialną, analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów, dyskusja.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w., ćw, ...)
EK_01	obserwacja w trakcie zajęć, zaliczenie ustne,	w.
EK_02	obserwacja w trakcie zajęć, zaliczenie ustne, projekt	w.
EK_03	obserwacja w trakcie zajęć, zaliczenie ustne, projekt	w.
EK_04	obserwacja w trakcie zajęć, projekt	w.
EK_05	obserwacja w trakcie zajęć, projekt	w.

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Po semestrze 5 i 6 zaliczenie z oceną na podstawie zaliczenia ustnego, projektu oraz aktywności podczas zajęć; Zdobycie min. 60% z przewidzianych prac zaliczeniowych uprawnia do otrzymania pozytywnej oceny z przedmiotu.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów	30
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	6
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	90
SUMA GODZIN	126
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	5

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	150
zasady i formy odbywania praktyk	Praktyka pedagogiczna w zakresie języka niemieckiego. Zasady odbywania praktyki zgodne z Regulaminem Praktyki Zawodowej.

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

- Bimmel, Peter / Rampillon, Ute (2000): *Lernerautonomie und Lernstrategien*. München: Langenscheidt.
- Brügelmann, Hans (2008): *Wie verbreitet ist offener Unterricht. Befragungen von Lehrerinnen und LehramtsanwärterInnen – revisited 2008*, [in:] *Öffnung des Anfangsunterrichts. Theoretische Prinzipien, unterrichtspraktische Ideen, empirische Befunde. Arbeitsgruppe Primarstufe*, Hans, Brügelmann / Erika, Brinkmann (Hrsg.), Universität: Siegen. 193-215.
- Krumm, Hans-Jürgen (1991): *Unterrichtsprojekte – praktisches Lernen im Deutschunterricht*, [in:] „Fremdsprache Deutsch“, 4/1991, 4-8.
- Krumm, Hans-Jürgen (1991): *Unterrichtsprojekte – praktisches Lernen im Deutschunterricht*, [in:] „Fremdsprache Deutsch“, 4/1991, 4-8.
- Legutke, Michael (2003): *Projektunterricht*, [in:] *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 4 Auflage, Karl Richard, Bausch / Herbert, Christ / Hans-Jürgen, Krumm (Hrsg.), Tübingen, Basel: France, 259-263
- Legutke, Michael (2010): *Projektunterricht*, [in:] *Fremdsprachendidaktik*, Carola, Surkamp (Hrsg.), Stuttgart – Weimar: Verlag J.B. Metzler, 251-251.
- Lehker Marianne (2003): *Projektarbeit im DaF-Unterricht*, [in:] „Info DaF“ 30, 6 (2003), 562–575.
- Mihułka, Krystyna (2016): *Offene Arbeitsformen im Fremdsprachenunterricht. Am Beispiel der Entwicklung der interkulturellen Kompetenz auf dem C1-Sprachniveau*. W: Krystyna, Mihułka / Małgorzata, Sieradzka (red.). *Interlinguales und -kulturelles Sprachhandeln: interdisziplinäre Perspektiven*. Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego. 167-190.
- Niemiec-Knaś, Małgorzata (2011): *Metoda projektów w nauczaniu języków obcych*, Kraków: Impuls.
- Nodari, Claudio (1994): *Autonome fördernde Aufgaben im Fremdsprachenunterricht. Versuch einer Typologisierung*. In: *Fremdsprache Deutsch*, Heft 1, S. 39 - 43.
- Pawlak, Mirosław (2008): *Autonomia w nauce języka obcego – co osiągnęliśmy i dokąd zmierzamy*. Poznań, Kalisz, Konin: Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu, PWSZ w Koninie.
- Peschel, Falko (2006): *Offener Unterricht. Idee, Realität, Perspektive und ein praxiserprobtes Konzept in der Evaluation*, Teil I, Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- Schart, Michael (2003): *Was ist eigentlich Projektunterricht? Ein fiktives Gespräch über eine vage Idee*, [in:] „Info DaF“ 30/6, 576-593.
- Schröder, Konrad (2010): *Reformpädagogik*, [in:] *Fremdsprachendidaktik*, Carola, Surkamp (Hrsg.), Stuttgart – Weimar: Verlag J.B. Metzler, 257-258.
- Schwerdtfeger, Inge C. (2001): *Gruppenarbeit und innere Differenzierung*. München: Langenscheidt.
- Zawadzka, Elżbieta (2004): *Nauczyciele języków obcych w dobie przemian*. Kraków: Impuls.

Literatura uzupełniająca:

- Karpeta-Peć, Beata (2009): *Otwarte formy pracy z perspektywy nauczyciela języków obcych*, [in:] *Nauczyciel języków obcych dziś i jutro*, Mirosław, Pawlak / Anna, Mystkowska-Wiertelak / Agnieszka, Pietrzykowska (Hrsg.), Kalisz / Poznań: Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu / UAM w Poznaniu, 379-390.
- Karpeta-Peć, Beata (2014): *Liczy się efekt – otwarte formy pracy w glottodydaktycznym atelier*, [in:] *Inspiracja, motywacja, sukces. Rola materiałów dydaktycznych i form pracy na lekcji języka obcego* Jolanta, Sujecka-Zajac / Anna, Jaroszewska / Krystyna, Szymankiewicz / Joanna, Sobańska-Jędrych (Hrsg.), Instytut Germanistyki i Romanistyki UW, Warszawa, 133-144.
- Kucharska, Anna (2014): *Projekt – sukces czy porażka w nauczaniu języka?*, [in:] *Inspiracja, motywacja, sukces. Rola materiałów dydaktycznych i form pracy na lekcji języka obcego*, Jolanta, Sujecka-Zajac / Anna, Jaroszewska / Krystyna, Szymankiewicz / Joanna, Sobańska-Jędrych (Hrsg.), Instytut Germanistyki i Romanistyki UW, Warszawa, 99-112.
- Mihułka, Krystyna (2011): *Planowanie i prezentacja projektu etnograficznego w ramach lekcji języka obcego*. W: Pawlak, Mirosław (red.): *Autonomia w nauce języka obcego – uczeń a nauczyciel*, Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu/ UAM w Poznaniu. Kalisz. 261-274.
- Mihułka, Krystyna (2013): *Praca w grupach – (nie)lubiana forma socjalna*. W: Pawlak, Mirosław (red.): *Rola dyskursu edukacyjnego w uczeniu się i nauczaniu języka obcego*. Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu/ UAM w Poznaniu. Kalisz. 139-155.
- Peschel, Falko (2005): *Stufenmodell des Offenen Unterrichts*, Online:

http://www.uni-konstanz.de/ag-moral/lernen/11_offeneslernen/ou_stufenmodell_peschel_dateien/info.htm
(zuletzt abgerufen
10.09.2016)

Torenc, Marta (2014): *Projekt filmowy w kształceniu nauczycieli języków obcych – wyznaczniki sukcesu*, [in:] *Wyznaczniki sukcesu nauczyciela i ucznia w glottodydaktyce*, Beata, Karpeta-Peć / Radosław, Kucharczyk, / Maciej, Smuk / Marta, Torenc (Hrsg.), Warszawa: Instytut Germanistyki UW, Instytut Romanistyki UW, 119-126.

Wintersteiner, Werner (2002): *Projektunterricht im internationalen Kontext*, [in:] *Erziehung zur interkulturellen Verständigung. Das Handbuch der „Europäischen Jugendakademie“*, Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Politik (Hrsg.), Innsbruck: StudienVerlag, 84-105.

.....
Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej